VDA-Accompanying document | Printed on: 27.01.2020 | By : THIELEN | Page: 1 / 2

Consignment No.: 20212106

Supplier - Plant: Joma-Polytec GmbH
Supplier - No. : 91000157
Consignee - Plant: 100
Customer - N. : 521702
Unloading Point 14249
Storage location:

Joma-Polytec GmbH
Höfelstraße 17-19
72411 Bodelshausen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN

Consumption Place:
Shipping terms: 001
freight Forwrder: 60346
-Name: Abholung
Gross Shipping Weight 984,9280

Delivery Note / LS-Date / Pos	Reference Customer / Reference Supplier / Type of Packaging		Quantity	ME/VG	Change Status / Additional Data Supplier / Number Customer	Order No. / Capacity
20469567	2517054000		9.600,00	piece S	C004400_MIP_2 E	550003893401
30.01.2020	**29801**	**SCHUTZKAPPE**				
1	TBA-520921		1 - M7471			2.400,00
2	TBA-520945		40 - M7213			60,00
3	TBA-520922		1 - M7472			
4	TBA-520921		1 - M7471			2.400,00
5	TBA-520945		40 - M7213			60,00
6	TBA-520922		1 - M7472			
7	TBA-520921		1 - M7471			2.400,00
8	TBA-520945		40 - M7213			60,00
9	TBA-520922		1 - M7472			
10	TBA-520921		1 - M7471			2.400,00
11	TBA-520945		40 - M7213			60,00
12	TBA-520922		1 - M7472			
20469568	2510602101		4.800,00	piece S	C008017_MIP_1 B	550003962401
30.01.2020	**29802**	**KÜHLWASSERSTUTZEN VST.**				
1	TBA-520921		1 - M7471			1.600,00
2	4315		20 - M7282			80,00
3	TBA-520922		1 - M7472			
4	TBA-520921		1 - M7471			1.600,00
5	4315		20 - M7282			80,00
6	TBA-520922		1 - M7472			
7	TBA-520921		1 - M7471			1.600,00
8	4315		20 - M7282			80,00
9	TBA-520922		1 - M7472			
20469569	2510602201		3.600,00	piece S	C008017_MIP_1 B	550003962601
30.01.2020	**29803**	**KÜHLWASSERSTUTZEN VST.**				
1	TBA-520921		1 - M7471			1.200,00
2	4315		20 - M7282			60,00
3	TBA-520922		1 - M7472			
4	TBA-520921		1 - M7471			1.200,00
5	4315		20 - M7282			60,00
6	TBA-520922		1 - M7472			
7	TBA-520921		1 - M7471			1.200,00
8	4315		20 - M7282			60,00
9	TBA-520922		1 - M7472			
20469570	2517084100		12.000,00	piece S	C008017-MIP-4 D	550003962701
30.01.2020	**29804**	**SCHUTZKAPPE**				
1	TBA-520921		1 - M7471			4.000,00
2	TBA-520945		40 - M7213			100,00
3	TBA-520922		1 - M7472			
4	TBA-520921		1 - M7471			4.000,00
5	TBA-520945		40 - M7213			100,00
6	TBA-520922		1 - M7472			
7	TBA-520921		1 - M7471			4.000,00
8	TBA-520945		40 - M7213			100,00
9	TBA-520922		1 - M7472			

VDA-Accompanying document Printed on: 27.01.2020
By : THIELEN Page: 2 / 2

Consignment No.: 20212106

Supplier - Plant Joma-Polytec GmbH
Supplier - No. : 91000157

Consignee - Plant: 100 Unloading Point **14249**
Customer - N. : 521702 Storage location:

Joma-Polytec GmbH

Höfelstraße 17-19
72411 Bodelshausen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN

Consumption Place:
Shipping terms: 001
freight Forwrder: 60346
-Name: Abholung
Gross Shipping Weigh 984,928

Delivery Note / LS-Date / Pos	Reference Customer / Reference Supplier / Type of Packaging	Quantity	Quantity	ME/VG / Number Customer	Change Status / Additional Data Supplier / Capacity	Order No.
20469571	2510175801		8.000,00	piece S		550003962002
30.01.2020	**29911**	**VERSCHLUSSSTOPFEN**				
1	TBA-520921		1 - M7471	1802571128	8.000,00 V	
2	4315		20 - M7282		400,00	
3	TBA-520922		1 - M7472	5010122247		
20469572	2517603002		6.000,00	piece S	C004221_CP_3 B	550003895101
30.01.2020	**29912**	**VERSCHLUSSKAPPE**				
1	TBA-520921		1 - M7471	1802571129	6.000,00 V	
2	TBA-520945		4 - M7213		150,00	
3	TBA-520945		36 - M7213	5010122253	150,00	
4	TBA-520922		1 - M7472			

- End of List -

Soma

C 67-68

CMR

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT

THALER transport GmbH-Srl
INTERNATIONALE & NATIONALE TRANSPORTE & AGENTUR
AGENZIA & TRASPORTI NAZIONALI ED INT.LI
I-39012 MERAN/O (BZ) - A.-Kuperion-Str. 30 Via A. Kuperion
Tel. +39 0473 23 98 21 - Fax +39 0473 23 98 23
info@thalertransport.biz - www.thalertransport.biz

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, adresse, country)
Expeditor (denumire, adresa, tara)

Joma-Polytec GmbH
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen
Telefon (0 74 71) 700-0

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, adresse, country)
Destinatar (denumire, adresa, tara)

MAGNA SPA
Modugno Italia

3. Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
Locul descarcarii (loc, tara)

MAGNA Modugno Italia

4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Locul incarcarii (loc, tara, data)

Joma-Polytec GmbH
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen
Telefon (0 74 71) 700-0

5. Documents annexes
Documents attached
Documente anexate

160346/30012020

16. Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, adresse, country)
Transportator (denumire, adresa, tara)

THALER TRANSPORT GmbH-Srl
str. Diaconu Coresi, bl.12, sc.A, et.1, ap.8
ROMANIA
J15/2052014 - CUI RO 33006310
TARGOVISTE - DAMBOVITA

17. Transporteur successifs (nom, address, pays)
Successive carriers (name, address, country)
Transportatori succesivi (denumire, adresa, tara)

DBO + MAC XA 235 HE

18. Reserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations
Rezerve şi observaţii ale transportatorilor

SH 0005C

6. Marques et numero Marks and Nos Marca si numarul	7. Nombre des colis Number of packages Numar de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfurilor	10. No statique Statistical number Numar statistic	11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa bruta (kg)	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)
				15 pal	2000Kg	

05 FEB 2020

Classe	Chifre	Lettre	
Classe	Number	Letter	(ADR*)
Clasa	Numarul	Litera	

13. Instructions de l'expediteur
Senders instructions
Instructiunile expeditorului

B21 - EC 006707

19. Conventions particulieres
Special agreements
Acorduri speciale

20. A payer par To be paid by Plata prin	Expediteur Sender Expeditor	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatar
Prix de transport Carriage charges Pretul transportului			
Sold/Balance/Sold			
Supplements Other charges Taxe suplimentare			
Frais accesoires Other charges Alte taxe			
TOTAL			

14. Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Instructiuni de plata
"Franco / Carriage paid / Plata la expediere
"Non franco / Carriage forward / Plata la destinatie

15. Remboursement / Cash on delivery / Suma de plată

21. Etablie a / Established in / Stabilit in Bodelshausen le / on / data 30 01 2020

22.
Joma-Polytec GmbH
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen
Telefon (0 74 71) 700-0

Signature et timbre de l'expediteur
Signature and stamp of the sender
Semnatura expeditorului

23.
THALER TRANSPORT GmbH-Srl
str. Diaconu Coresi, bl.12, sc.A, et.1, ap.8
ROMANIA
J15/2052014 - CUI RO 33006310
TARGOVISTE - DAMBOVITA

Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Semnatura şi ştampila transportatorului

24. Marchandises recues / Goods received / Recepţia mărfii
Lieu / Plac / Loc
le / on / data

Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Semnatura şi ştampila destinatarului

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+21+22

1-15 Y compris et / Including and

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification eventuelle, a la dernière ligne du carte, le chifre et le cas echeant, la lettre
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Transport Order

DHL

Mittente / Sender — N° partita IVA / VAT-ID-No.

DHL FREIGHT-JOMAPOLYTEC

via delle industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)

Data / Date: 05-FEB-2020

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: MIL-DF-0014159

Destinatario / Consignee — N° partita IVA / VAT-ID-No.

MAGNA ITALIA

via dei ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

- ☐ franco dom. / free domicile
- ☐ franco fabbrica / ex works
- ☐ sdoganato / cleared
- ☒ non sdoganato / uncleared
- ☐ dazi pagati / taxes paid
- ☒ dazi non pagati / taxes unpaid
- ☐ dir. dog. pag. / duty paid
- ☐ dir. dog. non pag. / duty unpaid
- ☐ altri / others

DDU

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL GLOBAL FORWARDING (I
POZZUOLO MARTESANA(MILAN
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESA
Tel:+39 02 95252-200
Fax:+39 02 95252 801

Assicurazione complementare / Additional transport insurance

- ☐ si / yes
- ☒ no / no

Valuta / Currency — Valore da assicurare / Value for insurance

Numero di dossier / Terminal reference: 0810020004329

Riferimenti del cliente / Customer's reference: No! BRI-EC-0064707

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	15	PAL	VARIO		1985.0	[redacted]

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 3,300.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 1985.0

Din. x cm x cm x cm = 0.000 m³ LM 2.66

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	IMPORTANT	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender
Data / Date	Data / Date	According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) at delivery. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	[illegible] S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Orario / Time	Orario / Time		06 FEB 2020
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)